



Cateye Astrale

CYCLOCOMPUTER
Model CC-CD100 N II



U.S. Pat. Nos. 4633216/4642606/5236759/5226340/5904442 and Patent Pending

Design Patented

Copyright © Aug. 1992 CATEYE Co., Ltd.
CCMCD1N2-010507 066600100 1B

Setting Values Cross Reference Table (The tire size is marked on both sides of the tire.)
Table de Correspondance des Valeurs de Réglage (La dimension du pneu figure de chaque côté du pneu)
Wertetabelle zur Einstellung des Radumfanges (die Radgröße entnehmen Sie der Aufschrift des Reifens)
Tabel voor het bepalen van de wielomtrek (de bandenmaat staat vermeld aan beide zijden van de band)
Tabella delle Corrispondenze dei Valori di Regolazione (La dimensione del pneumatico figura su ogni lato del pneumatico)
Tabla de Valores (El tamaño de la rueda está marcado al lado de la llanta)
タイヤ周長ガイド (タイヤサイズは通常タイヤの側面に記載されています)

TIRE SIZE	L(mm)	TIRE SIZE	L(mm)	TIRE SIZE	L(mm)	TIRE SIZE	L(mm)
20 x 1.75	1491	26 x 1-1/8 Tubular	1970	27 x 1	2145	700 x 25C	2105
24 x 1	1753	26 x 1-3/8	2068	27 x 1-1/8	2155	700 x 28C	2136
24 x 3/4 Tubular	1785	26 x 1-1/2	2100	27 x 1-1/4	2161	700 x 30C	2170
24 x 1-1/8 Tubular	1795	26 x 1.40	2005	27 x 1-3/8	2169	700 x 32C	2155
24 x 1-1/4	1905	26 x 1.50	1985	650 x 35A	2090	700C Tubular	2130
24 x 1.75	1890	26 x 1.75	2023	650 x 38A	2125	700 x 35C	2168
24 x 2.00	1925	26 x 1.95	2050	650 x 38B	2105	700 x 38C	2180
24 x 2.125	1965	26 x 2.00	2055	700 x 18C	2070	700 x 44C	2224
26 x 1 (559mm)	1913	26 x 2.1	2068	700 x 19C	2090		
26 x 1 (650c)	1952	26 x 2.125	2070	700 x 20C	2086		
26 x 1.25	1953	26 x 2.35	2083	700 x 23C	2096		

Specifications/Características técnicas/Technische daten/Specificaties/Caratteristiche tecniche/Especificaciones/仕様

Controller/Calculateur/Controler/Controler/Elaboratore/Controlador/制御方式
..... 4-bit 1-chip Microcomputer (Crystal Controlled Oscillator)
Display/Affichage/Anzeige/Display/Visualizzazione/Pantalla/表示方式
..... Liquid Crystal Display
Sensori/Détecteur/Sensori/Sensori/Rivelatore/Sensor/検知方式
..... No Contact Magnetic Sensor
Operating Temperature Range/Température d'utilisation/zulässige Betriebstemperatur/Toegestane temp./Temperatura di utilizzo/使用温度範囲
..... 0°C - 40°C (32°F - 104°F)

LIMITED WARRANTY

1-Year Warranty for Main Unit Only

(Accessories/Attachments and Battery Consumption excluded)
If trouble occurs during normal use, the part of the Main Unit will be repaired or replaced free of charge. The service must be performed by Cat Eye Co., Ltd. To return the product, pack it carefully and remember to enclose the warranty certificate with instruction for repair. Please write or type your name and address clearly on the warranty certificate. Insurance, handling and transportation charges to our service shall be borne by person desiring service.

Address for service: **CATEYE CO., LTD.**
2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan
Attn.: CAT EYE Customer Service Section
Service & Research Address for United States Consumers:

CATEYE Service & Research Center
1705 14th St. 115 Boulder, CO 80302
Phone: 303-443-4595 Toll Free: 800-5CATEYE
Fax: 303-473-0006 e-mail: CatEyeUSA@aol.com

GARANTIE LIMITÉE

1 An de Garantie sur l'Unité Principale Uniquement (Les accessoires et la pile sont exclus de la garantie)

En cas de problème en cours d'utilisation normale, l'unité principale sera réparée ou remplacée gratuitement. Par Cat Eye Co., Ltd. Lors du renvoi du produit, il y a lieu de l'emballer soigneusement et de joindre le certificat de garantie avec les instructions de réparation. Les nom et adresse de l'acheteur doivent figurer de manière lisible sur le certificat de garantie. Les frais d'assurance, de manutention et d'envoi à notre Service Réparations seront supportés par le demandeur de la réparation.

Adresse Service Réparations: **CATEYE CO., LTD.**

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan
Attn.: CAT EYE Customer Service Section

BEGRENZTE GARANTIE

1-Jahr-Garantie: Auf den Computer

(Ersatzteile/Zubehörteile sowie Batterie nicht eingeschlossen)

Falls während des normalen Gebrauchs Fehler auftreten, wird das entsprechende Teil kostenlos repariert oder ersetzt. Die Reparatur muß von CAT EYE Co., Ltd. durchgeführt werden, und das zu reparierende Produkt muß direkt durch den Händler an CAT EYE Co., Ltd. gesandt werden. Bei der Rückgabe des Gerätes zur Reparatur packen Sie es sorgfältig anbei. Achten Sie darauf, Ihren Namen und Ihre Anschrift klar und deutlich lesbar auf die Garantiekarte zu schreiben, damit das Gerät so schnell wie möglich nach Beendigung der notwendigen Reparatur/Einstellung an Sie zurückgesandt werden kann.

Anschrift Bei Garantieansprüchen: **CATEYE CO., LTD.**

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan
z. H.: CAT EYE Kundendienstabteilung oder wenden Sie sich bitte an den entsprechenden Importeur.

GARANTIEBEPALINGEN

1 jaar garantie, alleen geldig op de computer

(accessoires, aansluitingen en gebruik van batterij uitgezonderd)

Mochten er problemen optreden gedurende normaal gebruik, dan geschiedt reparatie of vervanging kosteloos. Dit doet door de fabrikant Cateye Co., Ltd. uitgevoerd te worden. Bij terugzending van de computer moet deze zorgvuldig verpakt worden en dient het garantiebewijs en een beschrijving van het probleem meegezonden te worden. Vermeld duidelijk uw naam en adres in blokletters of getypt op het garantiebewijs. Verzekerings- verzend- en transportkosten zijn voor rekening van de koper.

Service adres: **CATEYE CO., LTD.**

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan
ter attentie van: Cateye klantenservice

GARANZIA LIMITATA

1 Anno di Garanzia soltanto sull'Unità Principale

(Gli accessori e la pila sono esclusi dalla garanzia)

In caso di problema durante l'impiego normale, l'unità principale verrà riparata o sostituita gratuitamente da Cat Eye Co., Ltd. Al momento del ritorno del prodotto occorre imballarlo con cura allegandovi il certificato di garanzia con le istruzioni per le riparazioni. Il nome e l'indirizzo dell'acquirente devono essere presenti in modo leggibile sul certificato di garanzia. Le spese di assicurazione, di manutenzione e di spedizione al nostro Servizio Riparazioni saranno a carico del richiedente la riparazione.

Indirizzo Servizio Riparazioni: **CATEYE CO., LTD.**

2-8-25 Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, OSAKA 546-0041, Giappone.
Att: Dipartimento Assistenza Clienti

GARANTIA LIMITADA

Se garantiza por un año únicamente el grupo central

(Los accesorios, aditamentos y el consumo de la pila están excluidos)

Si ocurriera alguna avería durante el uso normal, se reparará o sustituirá la pieza o el grupo central. Cat Eye Co., Ltd. deberá realizar la reparación. Para devolver el producto, envuélvalo cuidadosamente y no olvide incluir el certificado de garantía y las instrucciones para repararlo. Rogamos escribir claramente a mano o a máquina su nombre y dirección. Los gastos de seguro, manipulación y transporte serán a cargo de la persona que solicite la reparación.

Dirección para las reparaciones: **CATEYE CO., LTD.**

2-8-25, Kuwazu, Higashi Sumiyoshi-ku, Osaka 546-0041 Japan
Attn.: CAT EYE Customer Service Section

製品保証について

1年保証：コンピュータのみ（付属品及び電池の消耗は除く）

正常な使用状態で万一故障した場合は無料で修理・交換いたします。保証書にお客様のお名前・ご住所・ご購入日・故障状態をご記入の上、製品と共に当社宛て直接お送りください。お送りいただく際の送料はお客様にてご負担願います。修理完了後、当社より郵送にてお届けさせていただきます。

[宛先]

株式会社 **キャットアイ** 製品サービス課

〒546-0041 大阪市東住吉区桑津2丁目8番25号
TEL: (06)6719-6863 FAX: (06)6719-2362

SPARE ACCESSORIES/PIECES DE RECHANGE/ZUBEHÖRTEILE VERVANGINGSONDERDELEN/ACCESSORI/ACCESORIOS DE REPUESTO アクセサリパーツ

- # 169-6460N**
Bracket Sensor Kit
Kit Support Unité Principale et Détecteur
Halterung+Radsensor Ausrüstung für Vorderradmontage
Bracket en sensorikset
Element da montare : Supporto Unità principale e Sensore
Conjunto de soporte y sensor
ブラケットセンサーキット
- # 169-6467**
Center Mount Bracket Kit
Kit de montage central de l'unité principale
Halterung für Montage an der Lenkermitte
Stuurbocht Bevestiging Set
Kit di montaggio al centro del manubrio
Kit Soporte pala Montaje Central
センターマウントブラケットキット
- # 169-6468**
Bracket Sensor Kit for Aero Bar
Kit de Montage du Collier de Détecteur pour Barre Aero
Halterung und Radsensor für Aero-Lenker
Sensor bevestigingset voor Aero Stuurbocht
Kit di Montaggio del Collare del Sensore per Barra Aero
Kit abrazadera de sensor para manillares Aero
エアロバー用ブラケットセンサーキット
- # 169-6469**
Stem Mount Bracket Kit
Kit de montage de l'unité principale sur la broche du guidon
Halterung für Montage an der Lenkerstange
Stuurpen Bevestiging Set
Kit di montaggio sull'attacco manubrio
Kit Soporte pala Montaje en Tija
ステム用ブラケットセンサーキット
- # 169-6470**
Attachment Kit
Kit de Gamitures
Befestigungsmaterial
Kabelbevestigingset
Guarnizioni da montare
Elementos de fijación
アタッチメントキット
- # 169-6280**
Universal Sensor Band
Garniture Universelle pour Détecteur
Universal Befestigungsband
Universele Sensor klemstrip
Guanizione Universale per Sensore
Banda del Sensor Universal
ユニバーサルセンサーバンド
- # 169-9765**
Cadence Magnet
Aimant de Cadence
Pedalmagnet
Kadans magneet
Magneete Cadenza
Imón de cadencia
ケイデンスマグネット
- # 169-9780**
Attachment for Aero fork
Fixation pour fourche AERO
Zusatz zur Federgabel
Bevestiging voor aerovork
Attacco per forcella aerodinamica
Sujección para horquilla aerodinámica
扁平フォーク用アタッチメント
- # 169-9691**
Wheel Magnet
Aimant de roue
Radmagnet
Wielmagneet
Magneete ruota
Imón de la rueda
ホイールマグネット
- # 166-5150**
Lithium Battery (CR2032)
Pile au lithium (CR2032)
Lithium-Batterie (CR2032)
Lithium Batterij (CR2032)
Bateria al Litió (CR2032)
Bateria de Lítio (CR2032)
リチウム電池 (CR2032)